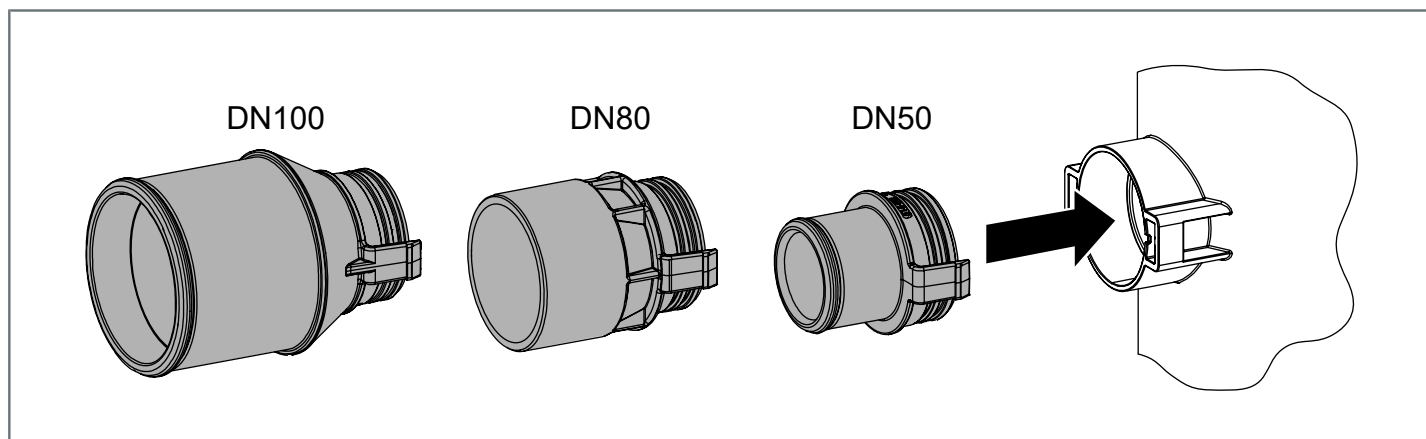




016-892E

DE: Montage von Druckstutzen

Die Montage darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden.



- ▶ Sicherstellen, dass die 2 O-Ringe am Druckstutzen montiert sind.
- ▶ Sicherstellen, dass bei DN 80 und DN 100 der Stützring eingelegt ist.
- ▶ Den Wulst vor dem Spiegelschweißen oder E-Schweißen entfernen.
- ▶ Den Druckstutzen in die 2 Rasten am Grundkörper bis zum Anschlag einschieben.
- ✓ Der Druckstutzen rastet mit einem hörbaren Klicken ein.
- ▶ Durch Zug am Druckstutzen prüfen, ob der Druckstutzen korrekt eingerastet ist.

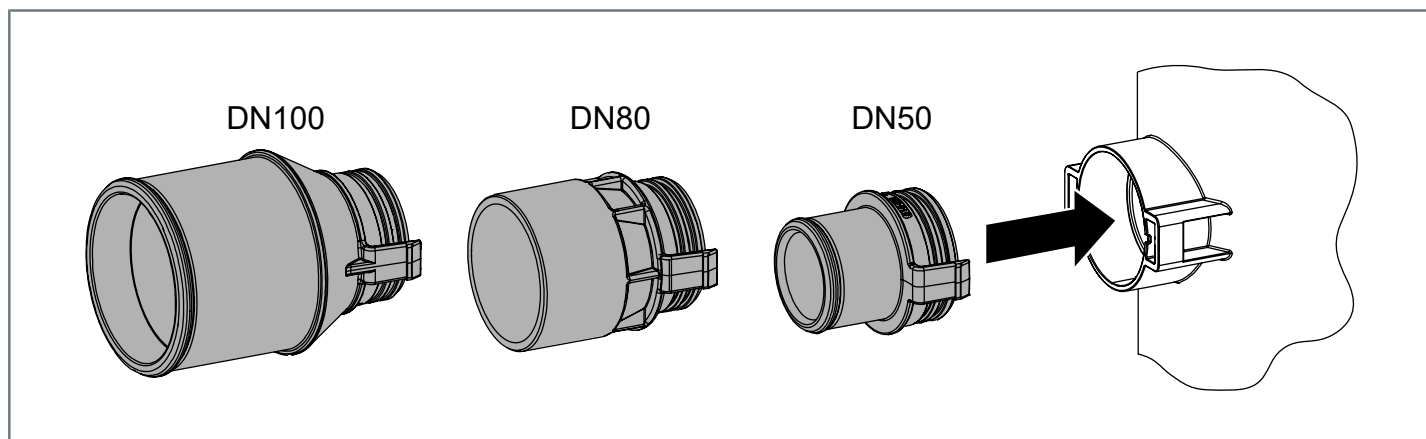
Art.-Nr.	DN	Material	Verbauart
23004	50	ABS	Kleben/Gewebes Schlauch mit Schlauchschellen
23003	80	PE	Spiegeln/E-Schweißmuffen/Gewebes Schlauch mit Schlauchschellen
23002	100	PE	Spiegeln/E-Schweißmuffen/Gewebes Schlauch mit Schlauchschellen



016-892E

EN: Installation of pressure connections

The installation must only be carried out by qualified personnel.



- ▶ Ensure that the 2 O-rings are mounted on the pressure connection.
- ▶ Ensure that the support ring is inserted for DN 80 and DN 100.
- ▶ Remove the bead before mirror welding or arc welding.
- ▶ Insert the pressure connection into the 2 notches on the drain body until it stops.
- ✓ The pressure connection clicks into place with an audible click.
- ▶ Pull on the pressure connection to check whether it is correctly engaged.

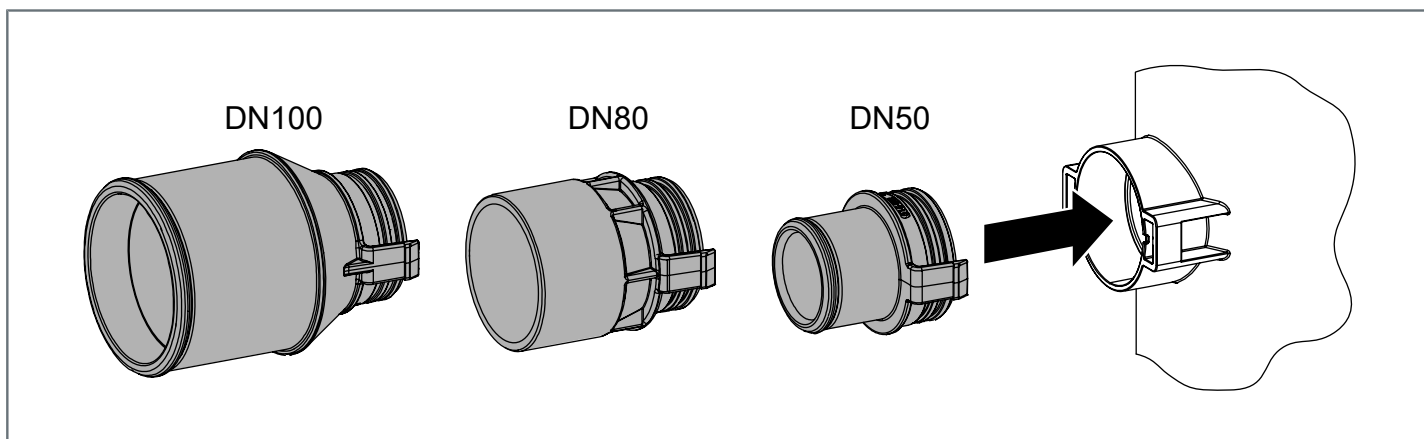
Art. no.	DN	Material	Installation type
23004	50	ABS	Adhesion/fabric hose with hose clamps
23003	80	PE	Mirroring/electrofusion sockets/fabric hose with hose clamps
23002	100	PE	Mirroring/electrofusion sockets/fabric hose with hose clamps



016-892E

FR: Montage des tubulures de refoulement

Le montage doit être effectué uniquement par des spécialistes.



- ▶ S'assurer que les 2 joints toriques sont montés sur la tubulure de refoulement.
- ▶ S'assurer que la bague d'appui est insérée pour DN 80 et DN 100.
- ▶ Éliminer le bourrelet avant le soudage au miroir ou le soudage électrique.
- ▶ Insérer la tubulure de refoulement dans les 2 encoches du corps de base jusqu'à la butée.
- ✓ La tubulure de refoulement s'enclenche avec un clic audible.
- ▶ Tirer sur la tubulure de refoulement pour vérifier qu'elle est correctement enclenchée.

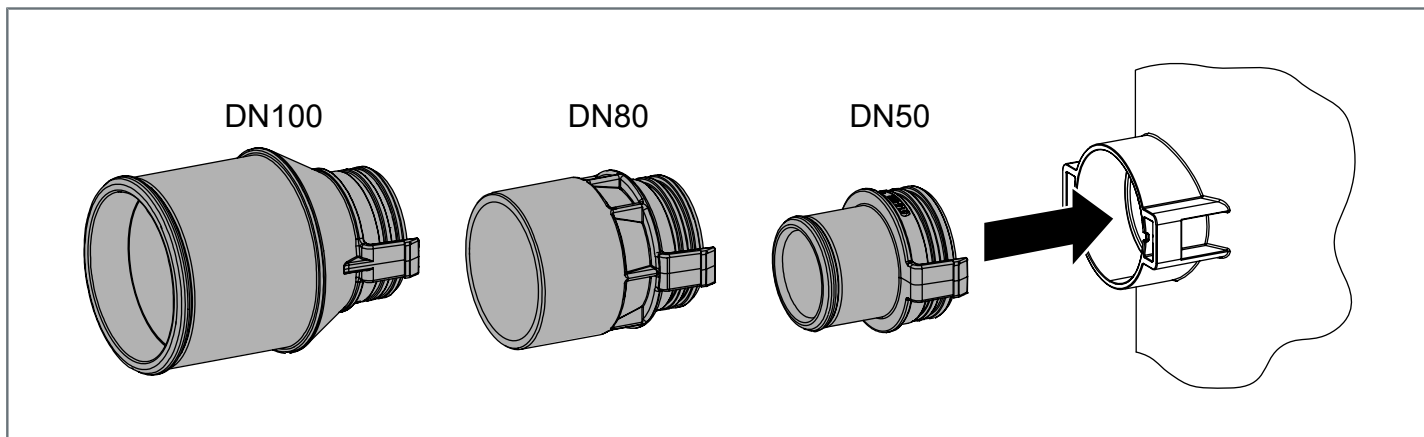
Réf.	DN	Matériau	Type de montage
23004	50	ABS	Collage/tuyau textile avec colliers de serrage
23003	80	PE	Soudage miroir/manchons à souder électriquement/tuyau textile avec colliers de serrage
23002	100	PE	Soudage miroir/manchons à souder électriquement/tuyau textile avec colliers de serrage



016-892E

IT: Montaggio dei bocchettone di mandata

Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da personale tecnico specializzato.



- ▶ Assicurarsi che i 2 o-ring siano montati sul bocchettone di mandata.
- ▶ Assicurarsi che l'anello di supporto sia inserito con DN 80 e DN 100.
- ▶ Rimuovere il cordone prima della saldatura con piastra calda o della saldatura elettrica.
- ▶ Inserire il bocchettone di mandata nelle 2 tacche sul corpo base fino all'arresto.
- ✓ Il bocchettone di mandata scatta in posizione con un clic udibile.
- ▶ Controllare che il bocchettone di mandata sia inserito correttamente provando a tirarlo.

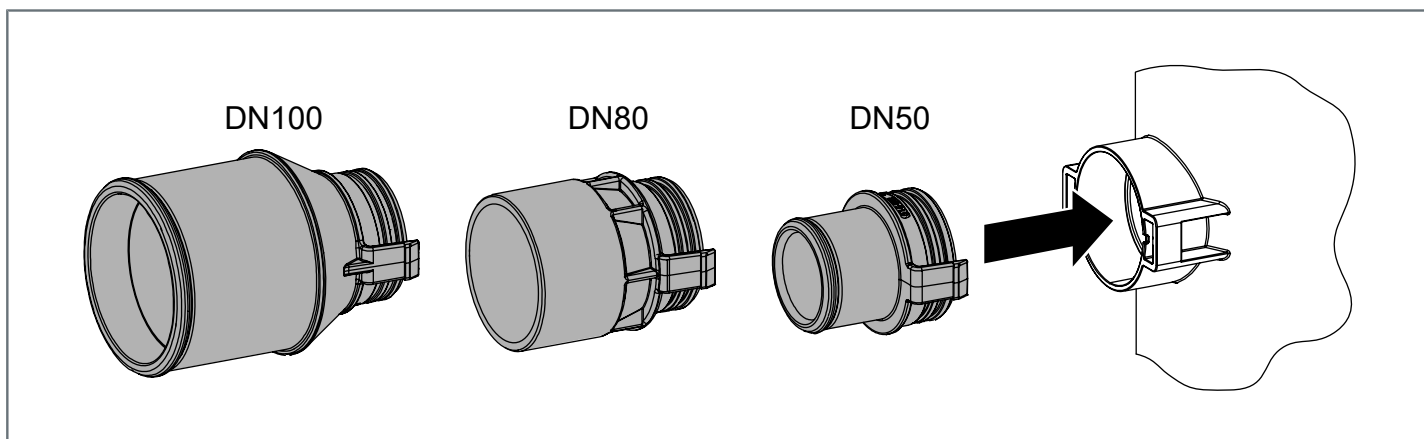
Codice articolo	DN	Materiale	Struttura
23004	50	ABS	Incollaggio/tubo flessibile retinato con fascette per tubo
23003	80	PE	Manicotti saldabili con piastra calda/elettrosaldabili/tubo flessibile retinato con fascette per tubo
23002	100	PE	Manicotti saldabili con piastra calda/elettrosaldabili/tubo flessibile retinato con fascette per tubo



016-892E

NL: Een persaansluiting monteren

De montage mag alleen door deskundig personeel worden uitgevoerd.



- ▶ Zorg dat de twee O-ringen op de persaansluiting zijn gemonteerd.
- ▶ Zorg dat er bij DN 80 en DN 100 een steunring wordt geplaatst.
- ▶ Verwijder de rand voor de spiegellass of de elektrolasmof.
- ▶ Schuif de persaansluiting tot aan de aanslag in de twee inkepingen op het basiselement.
- ✓ U kunt de persaansluiting horen vastklikken.
- ▶ Trek aan de persaansluiting om te controleren of ze goed is vastgeklikt.

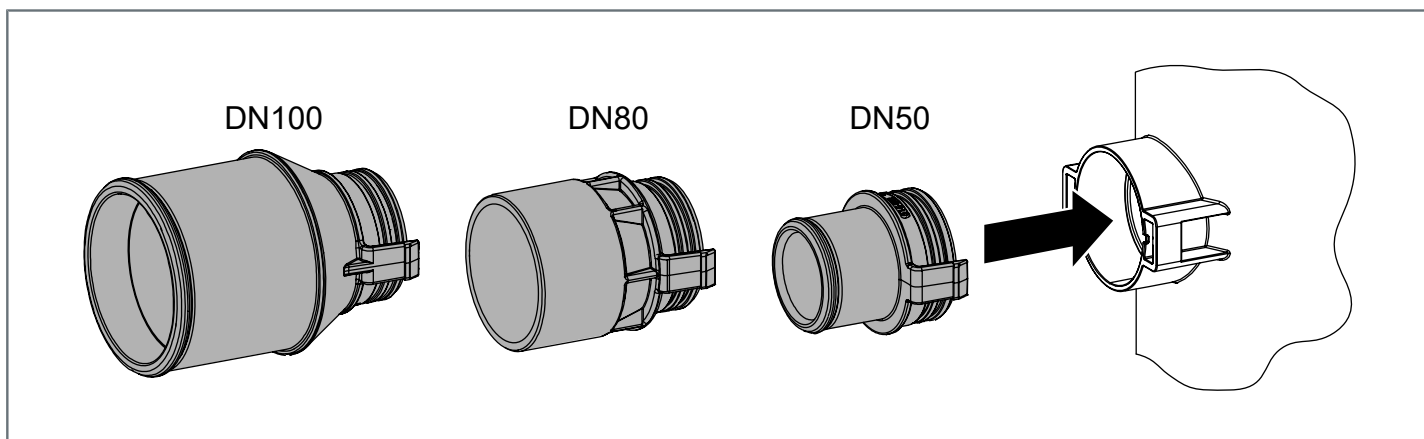
Art.nr.	DN	Materiaal	Montagemethode
23004	50	ABS	Lijmen / gevlochten slang met slangklemmen
23003	80	PE	Spiegellassen / elektrolasmof / gevlochten slang met slangklemmen
23002	100	PE	Spiegellassen / elektrolasmof / gevlochten slang met slangklemmen



016-892E

PL: Montaż króćców ciśnieniowych

Montaż może być wykonywany tylko przez fachowca.



- ▶ Upewnić się, że 2 o-ringi są zamontowane na króćcu ciśnieniowym.
- ▶ Upewnić się, że w przypadku DN 80 i DN 100 pierścień podporowy jest włożony.
- ▶ Przed spawaniem lustrzanym lub spawaniem elektrycznym należy usunąć zgrubienie.
- ▶ Wsunąć króciec ciśnieniowy do 2 zatrzasków w korpusie do oporu.
- ✓ Króciec ciśnieniowy zatrzaskuje się ze słyszalnym kliknięciem.
- ▶ Poprzez pociągnięcie za króciec ciśnieniowy sprawdzić, czy prawidłowo się zatrzasknął.

Nr art.	DN	Materiał	Rodzaj montażu
23004	50	ABS	Klejenie / wąż tkaninowy z opaskami
23003	80	PE	Zgrzewanie doczołowe / kielichy elektrooporowe / wąż tkaninowy z opaskami
23002	100	PE	Zgrzewanie doczołowe / kielichy elektrooporowe / wąż tkaninowy z opaskami